

# 常规维修与测试注 意事项

安全维修与威伯科设备测试



# WABCO



# 常规维修与测试注意事项

## 安全维修与威伯科设备测试

第二版

该出版物未经许可，不得进行任何更新服务。

请在“INFORM”查询最新版本。

[www.wabco-auto.com](http://www.wabco-auto.com)

© 2009 WABCO

**WABCO**

版权所有，违者必究

第一版/05.2009(zh)

815 160 109 3

## 符号表示



警告

潜在危险：任何违规操作会引起人员的受伤或死亡。



当心

潜在危险：任何违规操作会引起人员轻中度伤害。

— 指导/信息关于正确威伯科设备的正确清理，维修和测试。

## 1 常规安全注意事项

仅限专业维修站中具有资格证书的人员可以授权对一辆车进行维修工作。  
完全地遵守汽车制造商的说明与指导。  
遵守公司以及国际事故预防条例。  
如果需要请使用防护用具（护目镜，呼吸防护，护耳器等）

## 2 车辆装置的移除



警告

在拆卸之前请确保车辆的平稳停放。  
在方向盘上附上清楚醒目的说明标明此车正在进行维修中。



当心

仅限车辆冷却，胎压为零的情况下进行装置的拆卸。

— 标注装置安装方位（管子接口）。标明电线连接线路。  
— 请在干净整洁的地方进行维修，清除和测试工作。

## 3 零部件拆卸前

— 排除装置中可能存在的液体，并进行专业的处理。

### 设备鉴定

— 确认装置铭牌上零件号（见图）。  
— 维修时请留意装置的生产日期（见图）。  
— 确认使用与装置相匹配的维修包：

- 检查装置的生产日期和零件号（见图）是否和附赠维修包中所包含的日期匹配。



图形：铭牌形式

- 需查询装置的咨询、询价以及图纸等信息，请登陆 [www.wabco-auto.com](http://www.wabco-auto.com)，点击产品目录“**INFORM**”，并输入零件号查询。
- 当维修装置时需咨询相关备件表，请登陆 [www.wabco-auto.com](http://www.wabco-auto.com)，点击产品目录“**INFORM**”，并输入零件号查询。

## 4 拆卸



当心

请使用适合的工具和设备来进行维修工作。勿用老虎钳来夹紧装置。

- 为避免混淆零件，请勿同时拆卸几个装置。



当心

任何拆卸工作之前，请检查装置是否处于弹簧拉紧状态（参考附赠维修包或备件表）

- 在拆装图中指定被拆卸零件的放置点，如有需要，请获取该零件的图片。

## 5 清理



当心

请勿清洁成套装置或电气/电子元件和仪器。  
请勿使用燃油作为清洁剂。燃油易燃，有害健康。

- 维修间一般将清洁剂应用于仅常规被许可的元件或气动产品。
- 利用修理包替换所有塑料或橡胶件。如果没有修理包，可用清水或肥皂水来清洗这些部件。
- 用去污剂清洁金属类部件，后期处理可用含肥皂的水溶剂。
- 如有需要，请用超声波清洗器来清洁密封元件。
- 清洁通气孔和排气孔中的污垢。
- 去除旧零件的油污，用合乎环保的方式处理他们。

## 6 鉴定

- 替换被损坏的装置元件（参考备件表）。损坏范围含腐蚀，表面磨损，损坏痕迹。

- 检查装置表面的凹陷处。万一有显而易见的凹陷处，需要更换装置。

## 7 安装

当阅读和理解所需维修的所有信息才能开始进行维修工作。

确保装置在维修时不易脱落。

- 仅适用威伯科或汽车制造商所供的备件。
- 在拆装图中（维修包附注）标注相继被替换的零件。
- 维修某个装置时，尽量使用维修包中所有的零件。
- 注意维修过程中，不要混淆旧件和替换件。
- 遵循维修包指导润滑元件，请勿润滑橡胶元件。
- 按照拆卸的倒序来进行安装。
- 参考维修包附注中的扭矩。

## 8 测试

- 当维修装置时，咨询相关的测试指导说明，请登陆 [www.wabco-auto.com](http://www.wabco-auto.com)，点击产品目录“**INFORM**”，并输入零件号查询。
- 完全地按照汽车制造商的数据来调节通用装置。



**警告**

在重装汽车装置之前，  
在测试台或相应的设备上检查每个维修件的功能效应以及密封度。

### 检查密封性

- 涂以肥皂泡检查密封性
- 注意不要使肥皂泡渗入装置，否则会导致装置的腐蚀。
- 气泡现象显示该装置漏气，维修不成功。
- 重复维修工作。
- 标注检查过的装置以区别未通过测试的装置。



**当心**

当测试台上的各个线路全部放气后，才能松开锁紧螺母、管路等连接装置。

## 9 车辆上的安装

- 如有需要，可重设防腐蚀保护。



**警告**

在完成替换或维修后，请检查全部系统的正常功能。  
在完成所有装置的安装后，进行试驾测试。

- 记录测试过程，在测试日志中举例说明。

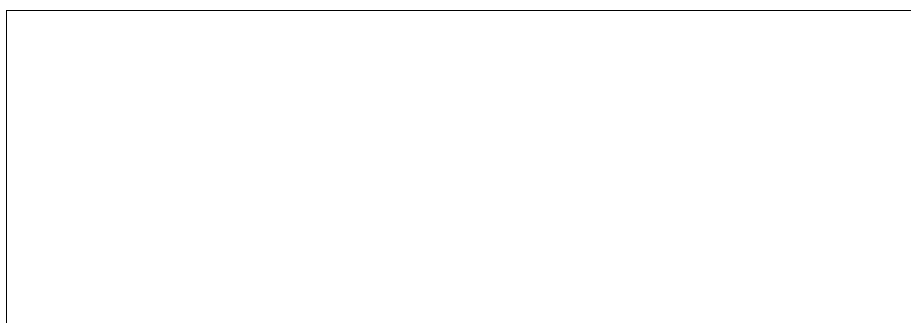




威伯科汽车控制系统（纽约证券交易所股票代码：**WBC**）是商用车安全及控制系统方面全球领先的供应商之一。成立至今**140**多年来，威伯科一直引领着电子、机械及机电技术领域的突破与创新，为世界

领先的商用卡车、挂车和客车制造商提供制动、稳定控制和自动传动系统产品。威伯科总部位于比利时布鲁塞尔。

[www.wabco-auto.com](http://www.wabco-auto.com)



**WABCO**